

ORTHO

HAND ORTHOSIS DPT
HANDORTHOSE DPT
ORTHÈSE DE LA MAIN DPT
ORTESI PER MANO DPT
ÓRTESIS DE MANO DPT
ORTÉZA NA RUKU DPT



PRODUCT INFORMATION



EN • DE • NL • FR
IT • ES • CS



Medical Device

05/2024

13039-10 / 2

Made in the Netherlands
www.push.eu

The Netherlands
Nea International B.V.
Europaplein 31
6199 AB Maestricht-Airport

3.20.3/3.20.4



ENGLISH

PUSH ORTHO HAND ORTHOSIS DPT

INTRODUCTION

Push ortho products offer solutions for conditions involving reduced function of the musculoskeletal system. Your new hand orthosis is a Push ortho product characterised by a high degree of effectiveness, comfort and quality. The Push ortho Hand Orthosis DPT supports the treatment of your condition. Push ortho products are innovative and carefully made for you. With a view to ensure maximum ease of use and freedom of movement. Before using this product, please read the product information carefully and follow the instructions below. If you have any questions, please contact your supplier or send an email to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Dupuytren's disease is a progressive condition. This orthosis is intended to help reduce the corresponding symptoms, but cannot cure the condition itself. After stopping therapy with the orthosis, the progression of the condition may return.

The Push ortho Hand Orthosis DPT is used to treat a finger that is bent by connective tissue strands, a so-called contracture, caused by Dupuytren's disease. The product is not suitable for the thumb. The goal is to reduce the degree of contracture or prevent further development of contracture. The orthosis boasts a specially developed leaf spring system incorporated into a comfortable glove; it consists of two components: a base part and a finger part. The orthosis exerts a continuous, targeted and slight stretching force on the connective tissue strands. This force can be adjusted so the orthosis can be worn for longer periods. The orthosis can be applied to one or more affected fingers per hand (with the exception of the thumb). While wearing the orthosis it is still possible to bend the fingers occasionally and perform light actions. Moving the fingers also prevents stiffness and promotes blood circulation. You will be advised to use this orthosis at prescribed times as a part of your therapy.

The healthcare professional who provides you with the product can, if necessary, adjust the orthosis to tailor the extension force to meet your individual needs. It is therefore very important that you follow the advice of your healthcare professional and have follow-up consultations where necessary. If you have any problems, or there are changes in your situation, it will be necessary to make an appointment with your healthcare professional.

Hand hygiene is very important. You can use a washing machine to wash the textile parts of the orthosis at 30°C.

INDICATIONS

Morbus Dupuytren in the fingers (not the thumb) in the following stages:

- Tubiana stage 1 and 2
 - Tubiana stage N for active strands
- The orthosis can be used in the following situations after assessment by a doctor:
- To reduce a contracture as primary therapy
 - To reduce a (residual) contracture to support another treatment
 - To slow the progression of an incipient or existing contracture
 - To maintain the results of treatment of a contracture

CONTRAINDICATIONS

Do not use the orthosis, or discontinue use of the orthosis, in the following situations:

- Pain such that the orthosis cannot be worn for more than 1.5 hours, even on the lightest setting
- Peripheral neuropathy, resulting in insufficient sensitivity to pain perception
- Absence of the distal phalanx
- Non-blanchable redness or redness that takes more than 24 hours to disappear at the lightest setting.
- Immediately after an operation. The orthosis must only be used when the wound can be mechanically loaded, and then at the lightest setting to treat any residual contracture.

FITTING

The base around the middle hand is for the attachment of one or more finger parts. The finger part has a leaf spring system in a comfortable cover. The leaf spring system has a soft support block that is placed on the back of the finger. The finger part is attached to the back of the hand with a hook-and-loop fastener.

The hook-and-loop fasteners are marked with symbols. These help you close the fasteners in the right order.

First then .

1. Open the straps of the base part and place your hand in the base part (drawing 1).
2. Close the base part comfortably around the wrist with the hook-and-loop closure (drawing 2).
3. Make sure the edge of the base part aligns with the finger knuckles (drawing 3).
4. If you received multiple finger parts, check which finger part is intended for which finger using the marking on the finger part. Slide your finger into the finger part and then bend the part so you can place the block on the middle of your first phalanx (counting from the hand) (drawing 4).
5. The textile on the inside of the finger should reach the fold between the first and second phalanx (drawing 5).
6. Position the finger part with the hook-and-loop on the base, in line with the finger. If necessary, repeat this for each finger you have received a finger part for (drawing 6a).

Should the support block in the middle of the finger part tilt away from the finger, it may be necessary to correct the attachment of the finger parts. A correction strap is provided for this (see drawing 6b). It can be attached at a certain angle so the finger part remains stable and does not tilt while bending. Make sure the bottom strap remains attached to the finger part. This setting can be explained by the specialist when you get the orthosis.

7. Close the elastic band around the wrist to fix the bottom of the finger part or parts (drawing 7).
8. Now close the elastic band over the back of the hand and thus fix the finger part or parts (drawing 8a and 8b).

For details of the distributor in your country, refer to www.push.eu/distributors

ENGLISH

PUSH ORTHO HANDBRACE DPT

EINFÜHRUNG

Push ortho Produkte bieten Lösungen für Erkrankungen, bei denen die Funktion des Bewegungsapparates eingeschränkt ist. Ihre neue Handorthese ist ein Push ortho Produkt, das sich durch seine besondere Effizienz, seinen Komfort und seine Qualität auszeichnet. Die Push ortho Handorthese DPT unterstützt die Behandlung Ihrer Erkrankung. Bitte beachten Sie, dass das BlattfederSystem in den Fingerteilen vor dem Waschen des Textiles entfernt werden muss (Zeichnung A). Sie können das BlattfederSystem wie folgt aus dem Fingerteil entnehmen: Losen Sie die beiden mittels Klettverschluss befestigten Gummibänder und legen Sie sie frei (Zeichnung B).

Push ortho Produkte wurden innovativ und sorgfältig für Sie gestaltet. Um Ihnen maximale Anwendereinfachheit und Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Produktinformationen sorgfältig durch und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder senden Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Morbus Dupuytren ist eine fortschreitende Erkrankung. Diese Orthese soll zur Linderung der entsprechenden Symptome beitragen, kann jedoch die Erkrankung selbst nicht heilen. Nach Abschluss der Orthose-Therapie können die Symptome wieder zurückkommen. Die Push ortho Handorthese DPT wird zur Behandlung eines Fingers verwendet, der durch Bindegewebsstränge gebogen wird. Diese sogenannte Kontraktur wird durch Morbus Dupuytren verursacht. Das Produkt ist nicht für den Daumen geeignet. Ziel ist es, das Ausmaß der Kontraktur zu verringern oder weiteren Fortschreiten der Kontraktur zu verhindern. Die Orthese verfügt über ein speziell entwickeltes Blattfeder-System, das einen fortlaufenden Leaf-Spring-Block enthält. Es besteht aus zwei Komponenten: einem Basisteil und einem Fingerteil. Die Orthese ist eine kontinuierliche, gerichtete, leichte Zugkraft auf die Bindegewebsstränge aus. Diese Kraft kann so eingestellt werden, dass die Orthese über eine längere Zeit hinweg getragen werden kann. Die Orthese kann an einen oder mehrere Befestigungsfinger pro Hand angelegt werden (mit Ausnahme des Daumens). Während des Tragens der Orthese ist es immer noch möglich, die Finger ab und zu biegen und einfache Tätigkeiten auszuführen. Außerdem wird das Bewegen der Finger Steifheit verhindert und die Durchblutung angeregt. Es wird Ihnen empfohlen, diese Orthese zu den vorgeschriebenen Zeiten im Rahmen Ihrer Therapie zu tragen.

Der Ihnen das Produkt zur Verfügung stellende Orthopädiatechniker kann die Orthese bei Bedarf einstellen, um die Dehnungskraft an Ihre individuellen Bedürfnisse anzupassen. Es ist daher sehr wichtig, dass Sie die Empfehlungen Ihres Arztes oder Orthopädiatechnikers befolgen und sich bei Bedarf erneut beraten lassen. Wenn Sie Probleme haben oder sich Ihre Situation verändert, müssen Sie einen Termin mit Ihrem Facharzt vereinbaren.

Die Handhygiene ist von besonderer Bedeutung. Sie können die Textilteile der Orthese mit einer Waschmaschine bei 30°C waschen.

INDIKATIONEN

Morbus Dupuytren in den Fingern (nicht dem Daumen) in den folgenden Stadien:

- Tubiana Stadium 1 und 2
- Tubiana Stadium N für aktive Strände

Die Orthese kann in den folgenden Situationen nach Beurteilung durch einen Facharzt verwendet werden:

- Reduzieren einer Kontraktur als Primärtherapie
- Reduzieren einer (verbleibenden) Kontraktur zur Unterstützung einer weiteren Behandlung
- Verlängern des Fortschreitens einer beginnenden oder bestehenden Kontraktur
- Aufrechterhalten der Ergebnisse einer Kontrakturbehandlung

KONTRAINDIKATIONEN

In den folgenden Situationen die Orthese nicht verwenden bzw. deren Verwendung ablehnen:

- Pain such that the orthosis cannot be worn for more than 1.5 hours, even on the lightest setting
- The extra parts supplied with the orthosis – extra leaf springs – must be stored carefully. They may be required in the further treatment process.
- Check for signs of wear or ageing on any parts or seams on your orthosis before every use. Optimal function of your orthosis is only guaranteed if the product is completely intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 concerning medical devices, the user must report any serious incident related to the product to the manufacturer and the competent authority in the EU Member State in which the user is based.
- If after a few days it is not possible to wear the orthosis for at least 1.5 hours due to pain, you must discontinue use. The orthosis setting may be too heavy, and it will require adjustment by the specialist.

FITTING

The base around the middle hand is for the attachment of one or more finger parts. The finger part has a leaf spring system in a comfortable cover. The leaf spring system has a soft support block that is placed on the back of the finger. The finger part is attached to the back of the hand with a hook-and-loop fastener.

The hook-and-loop fasteners are marked with symbols. These help you close the fasteners in the right order.

First then .

1. Open the straps of the base part and place your hand in the base part (drawing 1).
2. Close the base part comfortably around the wrist with the hook-and-loop closure (drawing 2).
3. Make sure the edge of the base part aligns with the finger knuckles (drawing 3).
4. If you received multiple finger parts, check which finger part is intended for which finger using the marking on the finger part. Slide your finger into the finger part and then bend the part so you can place the block on the middle of your first phalanx (counting from the hand) (drawing 4).
5. The textile on the inside of the finger should reach the fold between the first and second phalanx (drawing 5).
6. Position the finger part with the hook-and-loop on the base, in line with the finger. If necessary, repeat this for each finger you have received a finger part for (drawing 6a).

Sollte der Stützblock in der Mitte des Fingerteils vom Finger wegkippen, muss diese Korrektur korrigiert werden. Dafür wird ein Korrekturband benötigt (siehe Zeichnung 6b). Es kann in einem bestimmten Winkel befestigt werden, damit das Fingerteil stabil bleibt und beim Biegen nicht kippt. Sollte Sie sicher, dass das untere Band am Fingerteil befestigt bleibt. Diese Einstellung kann vom Orthopädiatechniker beim Erhalt der Orthese erklärt werden.

7. Schließen Sie das Gummiband um das Handgelenk, um die Unterseite des Fingerteils bzw. der Fingerteile zu fixieren (Zeichnung 7).
8. Schließen Sie nun das Gummiband über dem Handrücken, um das Fingerteil bzw. die Fingerteile zu fixieren (Zeichnung 8a und 8b).

DEUTSCH

PUSH ORTHO HANDBRACE DPT

EINFÜHRUNG

Push ortho Produkte bieten Lösungen für Erkrankungen, bei denen die Funktion des Bewegungsapparates eingeschränkt ist. Wenn Sie die Orthese über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfiehlt es sich, vor der Lagerung zu waschen und zu trocknen.

Bitte beachten Sie, dass das BlattfederSystem in den Fingerteilen vor dem Waschen des Textiles entfernt werden muss (Zeichnung A).

Sie können das BlattfederSystem wie folgt aus dem Fingerteil entnehmen:

Lösen Sie die beiden mittels Klettverschluss befestigten Gummibänder und legen Sie sie frei (Zeichnung B).

Push ortho Produkte wurden innovativ und sorgfältig für Sie gestaltet.

Um Ihnen die Anwendung zu erleichtern und die Bewegungsfreiheit zu gewährleisten.

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Produktinformationen sorgfältig durch und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder senden Sie eine E-Mail an info@push.eu.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Morbus Dupuytren ist eine fortschreitende Erkrankung. Diese Orthese soll zur Linderung der entsprechenden Symptome beitragen, kann jedoch die Erkrankung selbst nicht heilen. Nach Abschluss der Orthose-Therapie können die Symptome wieder zurückkommen.

Die Push ortho Handorthese DPT wird zur Behandlung eines Fingers verwendet,

der durch Bindegewebsstränge gebogen wird.

Diese sogenannte Kontraktur wird durch Morbus Dupuytren verursacht.

Das Produkt ist nicht für den Daumen geeignet.

Ziel ist es, das Ausmaß der Kontraktur zu verringern oder weiteren Fortschreiten der Kontraktur zu verhindern.

Die Orthese verfügt über ein speziell entwickeltes Blattfeder-System, das einen fortlaufenden Leaf-Spring-Block enthält.

Es besteht aus zwei Komponenten: einem Basisteil und einem Fingerteil.

Die Orthese ist eine kontinuierliche, gerichtete, leichte Zugkraft auf die Bindegewebsstränge aus.

Diese Kraft kann so eingestellt werden, dass die Orthese über eine längere Zeit hinweg getragen werden kann.

Die Orthese kann an einen oder mehrere Befestigungsfinger pro Hand

angelegt werden (mit Ausnahme des Daumens).

Während des Tragens der Orthese ist es immer noch möglich,

die Finger ab und zu biegen und einfache Tätigkeiten auszuführen.

Außerdem wird das Bewegen der Finger Steifheit verhindert und die Durchblutung angeregt.

Es wird Ihnen empfohlen, diese Orthese zu den vorgeschriebenen Zeiten im Rahmen Ihrer Therapie zu tragen.

Der Ihnen das Produkt zur Verfügung stellende Orthopädiatechniker kann die Orthese bei Bedarf einstellen, um die Dehnungskraft an Ihre individuellen Bedürfnisse anzupassen.

Es ist daher sehr wichtig,

dass Sie die Empfehlungen Ihres Arztes oder

Orthopädiatechnikers befolgen und sich bei Bedarf erneut beraten lassen.

Wenn Sie Probleme haben oder sich Ihre Situation verändert,

müssen Sie einen Termin mit Ihrem Facharzt vereinbaren.

Die Handhygiene ist von besonderer Bedeutung.

Sie können die Textilteile der Orthese mit einer Waschmaschine bei 30°C waschen.

WASCHANLEITUNG

WASCHANLEITUNG

Push ortho Produkte bieten Lösungen für Erkrankungen, bei denen die Funktion des Bewegungsapparates eingeschränkt ist.

Wenn Sie die Orthese über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, empfiehlt es sich, vor der Lagerung zu waschen und zu trocknen.

ORTHÈSE DE LA MAIN PUSH ORTHO DPT

Les produits Push ortho offrent des solutions pour les affections impliquant une fonction réduite du système musculosquelettique.

Votre nouvelle orthèse de la main est un produit Push ortho caractérisé par un haut degré d'efficacité, de confort et de qualité. L'orthèse de la main Push ortho DPT offre un soutien dans le traitement de votre affection.

Les produits Push ortho sont innovants et soigneusement conçus pour vous, afin d'assurer une facilité d'utilisation et une liberté de mouvement maximales.

Avant d'utiliser ce produit, veillez lire attentivement les informations sur le produit et suivre les instructions ci-dessous. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre fournisseur ou envoyer un e-mail à l'adresse info@push.eu.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

La maladie de Dupuytren est une affection évolutive. Cette orthèse est destinée à aider à réduire les symptômes correspondants, mais ne peut pas guérir l'affection elle-même. Après l'arrêt du traitement avec l'orthèse, la maladie peut de nouveau évoluer.

L'orthèse de la main Push ortho DPT est utilisée pour traiter un doigt plié par des brides de tissu conjonctif ; cette rétraction est causée par la maladie de Dupuytren. Le produit n'est pas adapté pour le pouce. L'objectif est de réduire le degré de rétraction et d'empêcher l'évolution de la rétraction. L'orthèse dispose d'un paquet à ressorts à lames spécialement conçu qui est intégré dans un gant confortable ; elle est constituée de deux composants : une partie base et une partie doigt. L'orthèse exerce une force d'extension continue, ciblée et légère sur les brides de tissu conjonctif. Cette force peut être adaptée afin que l'orthèse puisse être portée pendant de plus longues périodes. L'orthèse peut être appliquée sur un ou plusieurs doigts affectés par main (à l'exception du pouce). Lors du port de l'orthèse, il est toujours possible de plier les doigts occasionnellement et d'effectuer de légères actions. Bouger les doigts prévient également la raideur et favorise la circulation sanguine. Il vous sera conseillé d'utiliser cette orthèse aux moments précisés dans le cadre de votre traitement.

Le professionnel de santé qui vous fournit le produit peut, si nécessaire, ajuster l'orthèse pour adapter la force d'extension à vos besoins spécifiques. Il est donc très important que vous suiviez les conseils de votre professionnel de santé et que des consultations de suivi aient lieu si nécessaire. En cas de problèmes ou si votre situation change, il sera nécessaire de prendre rendez-vous avec votre professionnel de santé.

L'hygiène des mains est très importante. Vous pouvez utiliser une machine à laver pour laver les parties textiles de l'orthèse à 30 °C.

INDICATIONS

Maladie de Dupuytren dans les doigts (pas le pouce) aux stades suivants :

- Tubiana stade 1 et 2
- Tubiana stade N pour les brides actives

L'orthèse peut être utilisée dans les situations suivantes après évaluation par un médecin :

- Pour réduire une rétraction en tant que traitement primaire
- Pour réduire une rétraction (résiduelle) afin de compléter un autre traitement
- Pour ralentir la progression d'une rétraction débutante ou existante
- Pour maintenir les résultats du traitement d'une rétraction

CONTRE-INDICATIONS

N'utilisez pas l'orthèse ou cessez de l'utiliser dans les situations suivantes :

- Douleur telle que l'orthèse ne peut pas être portée pendant plus de 1,5 heure, même sur le réglage le plus léger.
- Neuropathie périphérique entraînant une sensibilité insuffisante à la perception de la douleur.
- Absence de la phalange distale.
- Rougeur ne blanchissant pas ou rougeur qui prend plus de 24 heures pour disparaître au réglage le plus léger.
- Immédiatement après une opération. L'orthèse ne doit être utilisée que lorsque la plante peut être contractée mécaniquement, et dans ce cas au réglage le plus léger pour traiter toute rétraction résiduelle.

AJUSTEMENT

La base autour de la partie centrale de la main est destinée à l'attache d'une ou plusieurs parties doigts. La partie doigt est dotée d'un paquet à ressorts à lames intégré dans une housse confortable. Le paquet à ressorts à lames est doté d'un bloc de support souple placé sur le dos du doigt. La partie doigt est attachée au dos de la main au moyen d'une fermeture autoagrippante.

Les fermetures autoagrippantes sont marquées par des symboles. Ces symboles vous aident à attacher les fermetures dans le bon ordre.

D'abord  puis  etc.

1. Ouvrez les bandes de la partie base et placez votre main dans la partie base (figure 1).

2. Refermez confortablement la partie base autour du poignet avec la fermeture autoagrippante  (figure 2).

3. Assurez-vous que le bord de la partie base est aligné avec les articulations des doigts (figure 3).

4. Si vous avez reçu plusieurs parties doigt, vérifiez qu'il doit être destiné chaque partie doigt à l'aide du marquage sur la partie doigt. Glissez votre doigt dans la partie doigt, puis priez cette partie de sorte que vous puissiez placer le bloc au milieu de votre première phalange (en comptant à partir de la main) (figure 4).

5. Le textile à l'intérieur de la partie doigt doit atteindre le pli entre la première et la deuxième phalange (figure 5).

6. Positionnez la partie doigt avec la fermeture autoagrippante sur la base, alignée avec le doigt. Si nécessaire, répétez cette opération pour chaque doigt pour lequel vous avez reçu une partie doigt (figure 6a).

Si le bloc de support au milieu de la partie doigt s'écarte du doigt, il peut être nécessaire de corriger l'attache des parties doigts. Une bande de correction est prévue à cet effet (voir figure 6b). Elle peut être attachée à un certain angle de sorte que la partie doigt reste stable et ne s'incline pas pendant la flexion. Assurez-vous que la bande inférieure reste attachée à la partie doigt. Ce réglage pourra vous être expliqué par votre spécialiste lors de la réception de l'orthèse.

7. Référez la bande élastique  autour du poignet pour maintenir le bas de la ou des parties doigts (figure 7).

8. Référez maintenant la bande élastique  sur le dos de la main afin de maintenir la ou les parties doigts (figures 8a et 8b).

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour favoriser l'hygiène et optimiser la durée de vie de l'orthèse, il est important de la laver régulièrement en suivant les instructions de lavage.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'orthèse pendant une période prolongée, il est conseillé de la laver et de la sécher avant de la ranger.

Remarque : le paquet à ressorts à lames de la partie doigt doit être retiré avant de laver la partie textile (figur A).

Vous pouvez refermer le paquet à ressorts à lames de la partie doigt comme suit : Desserrez les deux bandes élastiques attachées à l'aide de la fermeture autoagrippante et ouvrez-les à plat (figure B).

Prenez le bloc de support, priez la partie ressort du côté autoagrippant et tirez-la de ce côté (figure C).

Remarque : la partie ressort peut se détacher de la partie textile. Ce n'est pas un problème, mais vous pouvez éviter cela en tirant avec précaution la partie ressort.

Le paquet à ressorts à lames peut alors être retiré de l'autre côté (figure D).

Lors du remplacement du paquet à ressorts à lames, l'autocollant avec le doigt indique que cette partie doit être insérée du côté du doigt. Priez ensuite la partie ressort de l'autre côté et faites-la glisser à l'intérieur.

Si vous avez reçu plusieurs parties doigts, il est important de vérifier quel paquet à ressorts à lames correspond à chaque partie textile et quelle partie doigt est destinée à quel doigt. Vous pouvez vérifier ces éléments à l'aide du marquage inscrit sur votre spécialiste sur la partie textile, ainsi que sur l'autocollant du paquet à ressorts à lames (voir figure D).

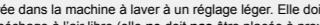
CARACTÉRISTIQUE DU PRODUIT

La maladie de Dupuytren est une affection progressive. Cette orthèse aide à allevier i sintomi, ma non è in grado di curare la condizione stessa. Dopo l'interruzione della terapia con ortesi, la condizione può tornare a progredire.

L'ortese de la main Push ortho DPT est utilisée pour traiter un doigt plié par des brides de tissu conjonctif ; cette rétraction est causée par la maladie de Dupuytren. Le produit n'est pas adapté pour le pouce. L'objectif est de réduire le degré de rétraction et d'empêcher l'évolution de la rétraction. L'orthèse dispose d'un paquet à ressorts à lames spécialement conçu qui est intégré dans un gant confortable ; elle est constituée de deux composants : une partie base et une partie doigt. L'orthèse exerce une force d'extension continue, ciblée et légère sur les brides de tissu conjonctif. Cette force peut être adaptée afin que l'orthèse puisse être portée pendant de plus longues périodes. L'orthèse peut être appliquée sur un ou plusieurs doigts affectés par main (à l'exception du pouce). Lors du port de l'orthèse, il est toujours possible de prier les doigts occasionnellement et d'effectuer de légères actions. Bouger les doigts prévient également la raideur et favorise la circulation sanguine. Il vous sera conseillé d'utiliser cette orthèse aux moments précisés dans le cadre de votre traitement.

Le professionnel de santé qui vous fournit le produit peut, si nécessaire, ajuster l'orthèse pour adapter la force d'extension à vos besoins spécifiques. Il est donc très important que vous suiviez les conseils de votre professionnel de santé et que des consultations de suivi aient lieu si nécessaire. En cas de problèmes ou si votre situation change, il sera nécessaire de prendre rendez-vous avec votre professionnel de santé.

L'hygiène des mains est très importante. Vous pouvez utiliser une machine à laver pour laver les parties textiles de l'orthèse à 30 °C.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Retirez le paquet à ressorts à lames de chaque partie doigt avant le lavage. Avant le lavage, fermez les bandes autoagrippantes afin de protéger l'orthèse et le reste du lingé.

L'orthèse peut être lavée à 30 °C maximum en lavage délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent blanchissant.

L'orthèse peut être essorée dans la machine à laver à réglage léger. Elle doit ensuite être suspendue pour un séchage à l'air libre (elle ne doit pas être placée à proximité d'un radiateur et elle ne doit jamais être placée au séchage à linge).

INFORMATIONS IMPORTANTES

Un diagnostic correct et un bon plan de traitement sont nécessaires pour une utilisation correcte de l'orthèse de la main Push ortho DPT. Veuillez toujours consulter un spécialiste avant d'utiliser l'orthèse.

Respectez scrupuleusement les durées de port prescrites par votre professionnel de santé ou votre spécialiste.

Pour stimuler la circulation sanguine et prévenir la raideur, il est conseillé de plier et de redresser occasionnellement (et/ou) doigts lors du port de l'orthèse. Pour garantir un fonctionnement optimal de l'orthèse, il est nécessaire de maintenir le doigt en position relaxée et étendue autant que possible.

Votre professionnel de santé ou votre spécialiste vérifiera si des ajustements du produit sont nécessaires.

INFORMATIONS IMPORTANTE

Per un uso corretto dell'ortese per mano Push Ortho DPT sono necessari una diagnosi corretta e un buon piano di trattamento. Consultare sempre uno specialista prima di utilizzare l'ortese.

Atteners attentamente ai tempi di utilizzo prescritti dal proprio medico o specialista.

Sigui cuidadosamente los tiempos de uso prescritos por el profesional médico o especialista.

Para estimular la circulación sanguínea y evitar la rigidez, se recomienda doblar y enderezar ocasionalmente los dedos mientras la lleva puesta. Para garantizar que la ortesis funcione de forma óptima, es necesario mantener el dedo en una posición relajada y estirada lo máximo posible.

El profesional sanitario o su especialista comprobará si es necesario realizar ajustes al producto.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Es necesario realizar un diagnóstico correcto y un buen plan de tratamiento para el uso correcto de la ortesis de mano Push ortho DPT. Consulte siempre a un especialista antes de utilizar la ortesis.

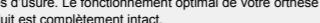
Atender attentamente al tiempo de utilización prescrito por el especialista.

Sigui cuidadosamente los tiempos de uso prescritos por el profesional médico o especialista.

Para estimular la circulación sanguínea y evitar la rigidez, se recomienda doblar y enderezar ocasionalmente los dedos mientras la lleva puesta. Para garantizar que la ortesis funcione de forma óptima, es necesario mantener el dedo en una posición relajada y estirada lo más posible.

El profesional sanitario o su especialista comprobará si es necesario realizar ajustes al producto.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



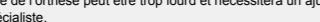
Rimuovere il sistema di molle a balestra da ciascuna sezione dita prima del lavaggio.

Prima di lavarla, chiudere le fasce a strappo per proteggere la ortesis e il resto della biancheria.

La ortesis può essere lavata a una temperatura massima di 30 °C con un programma delicato oppure a mano. Non utilizzare prodotti blanqueadores.

La ortesis può essere centrifugata in lavatrice in un programma delicado, a continuación, se debe colgar que se segue al aire. No la coloque cerca de un radiador ni tampoco cerca de la secadora.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



Rimuovere il sistema di molle a balestra da ciascuna sezione dita prima del lavaggio.

Prima de lavarla, cerrar las cintas de ganchos y bucle para proteger la ortesis y el resto de la ropa.

La ortesis puede lavarse a una temperatura máxima de 30 °C con un programa de ropa delicada o también puede lavarse a mano. No utilice productos blanqueadores.

La ortesis puede centrifugarse en lavadora en un programa delicado, a continuación, se debe colgar que se sigue al aire.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



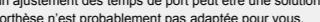
Rimuovere il sistema di molle a balestra da ciascuna sezione dita prima del lavaggio.

Prima de lavarla, cerrar las cintas de ganchos y bucle para proteger la ortesis y el resto de la ropa.

La ortesis puede lavarse a una temperatura máxima de 30 °C con un programa de ropa delicada o también puede lavarse a mano.

La ortesis puede centrifugarse en lavadora en un programa delicado, a continuación, se debe colgar que se sigue al aire.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



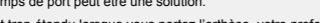
Rimuovere il sistema di molle a balestra da ciascuna sezione dita prima del lavaggio.

Prima de lavarla, cerrar las cintas de ganchos y bucle para proteger la ortesis y el resto de la ropa.

La ortesis puede lavarse a una temperatura máxima de 30 °C con un programa de ropa delicada o también puede lavarse a mano.

La ortesis puede centrifugarse en lavadora en un programa delicado, a continuación, se debe colgar que se sigue al aire.

INSTRUCCIONES DE LAVADO



Rimuovere il sistema di molle a balestra da ciascuna sezione dita prima del lavaggio.

Prima de lavarla, cerrar las cintas de ganchos y bucle para proteger la ortesis y el resto de la ropa.

La ortesis puede lavarse a una temperatura máxima de 30 °C con un programa de ropa delicada o también puede lavarse a mano.

La ortesis puede centrifugarse en lavadora en un programa delicado, a continuación, se debe colgar que se sigue al aire.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

